



联合国

联合国训练研究所

2011年12月31日终了两年期

财务报告和已审计财务报表

审计委员会的报告

大会

正式记录

第六十七届会议

补编第5D号

请回收 



大会  
正式记录  
第六十七届会议  
补编第 5D 号(A/67/5/Add. 4)

联合国训练研究所

2011 年 12 月 31 日终了两年期

财务报告和已审计财务报表  
审计委员会的报告



联合国 • 2012 年，纽约



## 说明

联合国文件都用英文字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

[2012年7月18日]

## 目录

章次	页次
送文函 .....	v
一. 审计委员会关于财务报表的报告：审计意见 .....	1
二. 审计委员会的长式报告 .....	3
A. 审计任务、范围和方法 .....	4
B. 结果和建议 .....	5
1. 以往建议的贯彻落实情况 .....	5
2. 财务概览 .....	6
3. 财务报告 .....	6
4. 《国际公共部门会计准则》 .....	8
C. 管理层的披露 .....	9
1. 核销现金、应收账款和财产的损失 .....	9
2. 惠给金 .....	9
3. 欺诈和推定欺诈案件 .....	9
D. 致谢 .....	10
附件	
2009年12月31日终了两年期各项建议的执行情况 .....	11
三. 财务报表的核证 .....	12
四. 2011年12月31日终了两年期财务报告 .....	13
A. 导言 .....	13
B. 概览 .....	13
附件	
补偿资料 .....	15
五. 2011年12月31日终了两年期财务报表 .....	16

---

报表一. 收入和支出及准备金和基金结余变动表 .....	17
报表二. 资产、负债、准备金和基金结余表 .....	19
报表三. 现金流量表 .....	21
报表四. 预算支出表 .....	23
财务报表附注 .....	24

---

## 送文函

纽约

联合国

审计委员会主席

兹按照联合国财务条例和细则条例 6.5，送交我核可的联合国训练研究所截至 2011 年 12 月 31 日的 2010-2011 两年期账目。

这些财务报表已同时送交行政和预算问题咨询委员会。

联合国训练研究所  
执行主任

卡洛斯·洛佩斯(签名)

2012 年 3 月 30 日

---

纽约

联合国大会主席

兹送交审计委员会关于联合国训练研究所 2011 年 12 月 31 日终了两年期财务报表的报告。

中华人民共和国审计长  
审计委员会主席

刘家义(签名)

2012 年 6 月 30 日

## 第一章

### 审计委员会关于财务报表的报告：审计意见

我们审计了所附联合国训练研究所(训研所)2011年12月31日终了两年期财务报表,其中包括收入和支出及准备金和基金结余变动表(报表一);2011年12月31日资产、负债及准备金和基金结余表(报表二);现金流量表(报表三)及预算支出表(报表四);以及财务报表附表和附注。

#### 管理层对财务报表的责任

联合国审计长负责根据联合国系统会计准则编制和公允列报这些财务报表,以及管理当局视为必要的内部控制,使编制的财务报表不存在因欺诈或错误而出现的重大错报。

#### 审计员的责任

我们的责任是通过执行审计工作对这些财务报表发表审计意见。我们的审计是根据国际审计准则进行的。这些准则要求我们遵守道德操守要求,制定审计计划和进行审计,以便能够在判断财务报表是否存在重大误报方面,有合理把握。

审计工作包括通过执行有关程序,获取关于财务报表内数额和披露事项的审计证据。选择何种程序依审计员的判断而定,包括评估财务报表的重大误报(不论因欺诈还是错误)的风险。在进行风险评估时,审计员考虑到与相关实体编制和公允列报财务报表有关的内部控制,以便根据情况设计适当的审计程序,但目的不是对该实体内部控制的有效性发表意见。审计工作还包括评价管理当局采用的会计政策是否适当,作出的会计估计是否合理,以及评价财务报表的总体列报情况。

我们认为,我们获取的审计证据为我们发表审计意见提供了充分和适当的依据。

#### 审计意见

我们认为,财务报表按照联合国系统会计准则,在所有重大方面公允列报了2011年12月31日训研所的财务状况以及该日终了期间的财务执行情况和现金流量。

#### 关于其他法律和条例规定的报告

此外,我们认为 我们注意到或我们在审计过程中测试的训研所账户财务事项 在所有重大方面均符合《联合国财务条例和细则》及立法授权。

按照《联合国财务条例和细则》第七条，我们还出具了关于训研所审计情况的长式报告。

中国审计长  
审计委员会主席  
(审计组长)

刘家义(签名)

南非审计长

特伦斯·农班贝(签名)

大不列颠及北爱尔兰联合王国  
主计长兼审计长

阿米亚斯·莫尔斯(签名)

2012年6月30日

## 第二章

### 审计委员会的长式报告

#### 摘要

审计委员会(委员会)审计了联合国训练研究所(训研所)2011年12月31日终了两年期的财务报表,并审查了该两年期的业务情况。审计委员会审查了训研所在日内瓦总部的财务事项和业务。

#### 审计意见

委员会对审查期间的财务报表发表了标准审计报告(第一章)。

#### 财务概览

在2010-2011两年期,训研所总收入为4 205万美元,总支出为4 262万美元。在两年期终了时,训研所总资产为1 677万美元,总负债为934万美元。

#### 财务报告

委员会审查了训研所被审查期间财务报告的准确性和完整性,并指出下列问题:

- 委员会指出,571 698美元(自愿捐款收入总额的43%)被不准确地列为用于支付业务费用的非专用自愿捐款。审计后,训研所对财务报表做了相对调整。
- 委员会指出方案支助收入不清楚。在财务报表中方案支助收入占2010-2011两年期普通基金总收入77%,是训研所日常活动的主要收入来源。在财务报表附注中所有其他收入来源都有详细说明但没有对方案支助收入的定义、来源和计算方法作出说明。
- 委员会指出方案支助费用和行政费用范围不清楚。除了方案支助费用外训研所还在特别用途补助金基金下收取行政费用。委员会指出,财务报表附注中没有披露方案支助费用和行政费用的定义、哪些费用应列为行政费用以及训研所应收取特别用途补助金基金多少费用。委员会注意到训研所两次收取额外的特别用途补助金基金行政费用。委员会关注的是,方案支助费用和行政费用没有明确定义、范围和百分比的问题会影响到读者对财务报表的理解。

### 执行《国际公共部门会计准则》方面的进展

根据训研所理事机构的决定，训研所将按照联合国的时间表（见 A/67/5 (Vol. I)）在 2014 年采用公共部门会计准则。委员会认识到训研所属于联合国秘书处公共部门会计准则实施流程的一部分，并且联合国公共部门会计准则工作队已为全秘书处实施公共部门会计准则制订了做法，但委员会指出，训研所没有建立自己的公共部门会计准则实施工作队和制订自己的行动计划。委员会还指出，训研所没有充分地、与总部公共部门会计准则实施工作队进行沟通。委员会担心这些问题会推迟公共部门会计准则在训研所的实施。

### 以往建议的执行情况

就 2008-2009 两年期提出的 5 项建议中，3 项得到全面执行，一项正在执行，一项未执行。

### 建议

委员会根据审计结果提出了若干建议。主要建议为，训研所应：

(a) 与联合国总部和联合国日内瓦办事处合作，在财务报表附注中披露方案支助收入的信息，包括定义、范围和计算方法使读者能够更好地理解财务报表；

(b) 与联合国总部和联合国日内瓦办事处合作，明确列出方案支助费用和行政费用的定义、范围和百分比，使财务报表更加透明、更容易理解；

(c) 加紧努力，确保及时实施公共部门会计准则 包括制定自己的公共部门会计准则实施计划和变革管理计划，以及建立公共部门会计准则实施工作队。

## A. 审计任务、范围和方法

1. 联合国训练研究所(训研所)成立于 1965 年，是联合国内的一个自主机构，目的是通过适当的训练和研究提高本组织的功效。训研所由董事会管理，由执行主任领导。训研所资金完全由自己筹措，不拿联合国经常预算的资金。训研所由政府、政府间组织、基金会及其他非政府组织来源的自愿捐款支助。

2. 审计委员会(委员会)按照大会第 74(I)号决议审计了联合国训练研究所(训研所)2010 年 1 月 1 日至 2011 年 12 月 31 日两年期的财务报表，并审查了同期的业务情况。审计工作依照《联合国财务条例和细则》第七条及其附件以及国际审计准则进行。这些准则要求委员会遵守道德操守要求，并制定审计计划和进行审计，以便能够在判断财务报表是否存在重大误报方面有合理把握。

3. 审计的主要目的是使委员会能够就以下方面提出意见：财务报表是否按照联合国系统会计准则公允列报训研所 2011 年 12 月 31 日的财政状况以及其在当日终了两年期的业务成果和现金流量。审计中评估了财务报表所列支出是否为董事会核准用途支出；收入和支出是否按照《联合国财务条例和细则》进行了适当分类和记录。审计工作包括对财务制度和内部控制措施进行一般审查，以及对会计账目和委员会认为就财务报表提出意见所必需的其他证明材料进行抽查。

4. 审计委员会除审计账户和财务事项外，还根据财务条例 7.5 对训研所的业务进行了审查。这要求委员会就财务程序、会计制度和内部财务控制以及训研所业务总体行政和管理的效率问题提出意见。委员会还跟踪以往各项建议的落实情况，并在本报告有关各节论述了这些问题。

5. 审计委员会通过载有详细意见和建议的管理建议书向训研所报告中期审计结果。

6. 本报告述及委员会认为应提请大会注意的事项，包括大会和行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)的具体要求。

7. 委员会已与训研所讨论委员会的意见和结论，训研所的意见也在本报告中得到适当反映。

## B. 结果和建议

### 1. 以往建议的贯彻落实情况

8. 就 2008-2009 两年期提出的 5 项建议中，3 项得到全面执行，一项正在执行，一项未执行。这些建议的执行情况详见本章附件。

9. 未执行的建议涉及内部审计服务。委员会指出训研所没有进行内部审计，并建议训研所与内部监督事务厅(监督厅)商量制订为内部审计服务提供资金的方法。委员会继续注意到训研所和监督厅没有就此达成协议，因此在被审查财政期间没有进行内部审计。

10. 正在执行的一项建议涉及联合国日内瓦办事处与训研所财务和会计职能重叠问题。在审计期间，训研所正在与日内瓦办事处就服务协定备忘录进行重新谈判，以明确界定两个实体的作用和责任。委员会关切地指出，无法重新达成协议，将不利于训研所的财务管理，尤其是不利于为实施公共部门会计准则进行的准备工作。因此，委员会鼓励训研所加快与日内瓦办事处进行的重新谈判，以期达成协议。

## 2. 财务概览

11. 在 2010-2011 两年期，训研所总收入为 4 205 万美元，总支出为 4 262 万美元。在 2010-2011 两年期终了时，训研所总资产为 1 677 万美元，总负债为 934 万美元。

12. 1 677 万美元资产中，1 446 万美元为存在日内瓦办事处现金池的现金或现金等价资产，在纽约的联合国财务处将其用于投资。1 446 万美元现金资产主要来自累计准备金和基金结余。

## 3. 财务报告

13. 按照训研所目前财务报告安排，非专用捐款贷记“普通基金”项下，用于支付训研所行政费用。捐款方指定用途的捐款和赠款贷记特别用途补助金基金项下，用于支付方案活动费用。

14. 委员会审查了训研列报的 2011 年 12 月 31 日终了两年期财务报表，并指出下列问题。

### 误列普通基金

15. 一个捐款方按照 2009 年 11 月 17 日签署的基本援助协议执行方案向训研所提供了 731 907 美元。根据协议，训研所将在公共政策领域进行合作活动，其特别的目的是为捐款方公务员及其他公共部门人员提供培训，另一目的是发展研究和比较分析、训练人力资源、促进其他技术合作模式。在协议中，捐款方规定训研所指定其驻在捐款国的代表办事处负责提供技术投入以帮助进行执行方案所设想的活动，并且训研所应确保这项规定得到充分履行。委员会认为这项赠款属于特别用途补助金，因此，收到的赠款和所有支出都应与此执行方案挂钩并记在特别用途补助金基金项下。

16. 但是委员会注意到训研所将 571 698 美元作为非专用自愿捐款贷记普通基金项下，只将其余的 160 209 美元贷记特别用途补助金基金项下，用于基于项目的费用。此外，委员会注意到，与执行方案直接有关的 5 项预期成绩中，4 项没有达成，9 项产出中 7 项没有实现。此外，代表办事处在 2011 年底关闭了。

17. 审计后，训研所对财务报表做了相对调整。

### 方案支助收入不清楚

18. 按照目前财务安排，一般行政和业务费用由“普通基金”支付，与项目有关的行政和业务费用计作由“特别用途补助金基金”支付的款项。

19. 在训研所财务报表中，普通基金有 4 种收入来源，即自愿捐款、方案支助收入(方案支助收入)、利息收入和其他/杂项收入。委员会注意到方案支助收入已成为普通基金收入的主要来源。在审查期间，方案支助收入共计 294 万美元，占普通基金总收入 77%。在财务报表附注中，其他三项收入都有详细说明，但方案支助收入的来源和计算方法都没有披露。

20. 训研所解释说，方案支助收入是在特别用途补助金基金项下发生支出时产生的，此种收入从特别用途补助金基金转移到普通基金，用以支付训研所的费用。行政当局进一步解释，方案支助收入是按照方案支助费用一个固定百分比计算的，在 2008 年前为 13%，董事会后来改为 7%，捐款方如果在协议中同意，可以采用其他的百分比。行政当局在解释中提供的资料没有在财务报表披露。

21. 委员会关切地指出，没有列出方案支助收入的定义和计算收入的方法，会影响到财务报表的透明度和读者对报表的理解。

22. 委员会建议训研所与联合国总部和日内瓦办事处合作，在财务报表附注中披露方案支助收入的信息，包括定义、范围和计算方法 使读者能够更好地理解财务报表。

方案支助费用和行政费用的范围不清楚

23. 方案支助费用是训研所的重要支出。除了在财务报表表面上披露的 297 万美元方案支助费用外，财务报表附注没有披露方案支助费用的定义和用途。

24. 此外，附注中没有行政费用的定义也没有说明哪些费用应被列为行政费用。委员会注意到，训研所除了将若干百分比(通常为 7%)的款项从特别用途补助金基金转移到普通基金以支付行政费用外，还在特别用途补助金基金项下提取额外行政费用。例如：

(a) 该方案是为更新国家化学物品概况和在 15 个国家制订国际化学物品管理国家战略做法而设计的，属于特别用途补助金类别。然而，该方案下的支出 102 438 美元用于支付支助事务部一名工作人员的教育补助金(46 608 美元)和偿还收入税(55 830 美元)。委员会认为这两笔费用都是行政费用；

(b) 该方案赠款额为 250 000 瑞士法郎(相当于 264 550 美元)，用于为处理开采初级汞矿问题提供持续支助。此项赠款也被列为特别用途补助金。该方案下的支出(110 679 美元)用于支付支助事务部八名工作人员的薪金，这些费用为行政费用，并且占赠款的 40%以上。

25. 委员会指出，除了列入方案支助费用账户的支出外，一些行政费用直接反映在特别用途补助金基金。然而，委员会不清楚训研所那些支出应列为行政费用，并且应从特别用途补助金基金提取多少百分比的费用作为行政费用。

26. 训研所解释说，从特别用途补助金基金提取某个百分比作为行政费用是常用的做法，因为这些费用是直接来自提供培训产生的。

27. 委员会认为训研所应明确界定方案支助费用和行政费用，并说明哪些费用应被列入以及应从特别用途补助金基金提取多少费用。方案支助费用和行政费用没有清楚的定义、范围和百分比就会对财务报表的公允列报及其透明度产生影响。

28. 委员会建议训研所与联合国总部和日内瓦办事处合作，明确列出方案支助费用和行政费用的定义、范围和百分比，使财务报表更加透明、更容易理解。

29. 训研所说，它将在 2011 年 12 月 31 日终了两年期财务报告中披露方案支助费用提取率。财务报告不是委员会报告的一部分，但是委员会认为这项信息应在财务报表中披露，以便读者能够充分理解该组织的财政情况和财政执行情况。

#### 4. 国际公共部门会计准则

没有为实施公共部门会计准则做充分准备

30. 按照大会第 60/283 号决议规定和因为行政和预算问题咨询委员会的评论(见 A/61/350)委员会审查了训研所所做的实施安排。委员会认识到训研所属于联合国秘书处公共部门会计准则实施流程的一部分，并且联合国公共部门会计准则工作队已为全秘书处实施公共部门会计准则制订了做法，但委员会指出了列问题，这些问题如果没有得到适当处理，会推迟公共部门会计准则的采用：

- **缺乏公共部门会计准则实施计划**

训研所说，它将遵照联合国公共部门会计准则工作队制订的公共部门会计准则实施时间表，但训研所至今没有对委员会关于制定训研所自己的实施计划的要求做出肯定的回应。

- **训研所没有公共部门会计准则实施工作队**

虽然联合国日内瓦办事处(日内瓦办事处)负责与包括训研所在内的所有在日内瓦的联合国实体进行协调以便对公共部门会计准则政策框架草案作出评论，但项目的日常管理仍是联合国总部公共部门会计准则工作队的责任。截至审计之时，仍没有一个专门负责为训研所采用公共部门会计准则做准备的公共部门会计准则实施工作队。

- **没有充分认识到实施公共部门会计准则所带来的改变**

实施公共部门会计准则涉及工作方式的重大变革，预期会对工作人员、主管和负责治理工作的人员产生影响。有关实体必须查明实施公共部门会计准则将涉及那些变革，并采取行动来应对变革的需要。委员会注意到训研所没有主动积极查明实施公共部门会计准则所带来的变革，并为此做好准备。

- **没有与联合国总部公共部门会计准则实施工作队进行充分沟通**

遵循联合国公共部门会计准则实施时间表的实体必须主动积极与总部公共部门会计准则实施工作队充分沟通，以明确了解该工作队将作出那些指示以及各实体自己需要采取那些行动，从而确保顺利实施公共部门会计准则。委员会注意到训研所没有与总部公共部门会计准则工作队充分沟通，大多数时间只是在等待总部公共部门会计准则实施工作队的指示。

31. 考虑到实施公共部门会计准则是复杂耗时的工作，委员会担心没有做好充分准备会推迟准则的实施。

32. 委员会建议训研所加紧努力，确保及时实施公共部门会计准则 包括制定自己的公共部门会计准则实施计划和变革管理计划，以及建立公共部门会计准则实施工作队。

33. 行政当局说，它的规模较小，因此与训研所有关的实施公共部门会计准则初期活动在训研所支助下由日内瓦办事处领导。随着实施工作加快，各项目进入实施阶段时，训研所打算在更大程度上自己掌握公共部门会计准则实施进程，包括建立训研所公共部门会计准则工作队。行政当局还说，已相应制订了训研所实施计划。

## C. 管理层的披露

### 1. 核销现金、应收账款和财产

34. 训研所报告，2010-2011 两年期没有核销现金、应收账款和其他财产的损失。

### 2. 惠给金

35. 按照联合国财务条例 5.11 规定，训研所报告，2010-2011 两年期没有支付惠给金。

### 3. 欺诈和推定欺诈案件

36. 训研所报告，2010-2011 两年期没有欺诈和推定欺诈案件。

D. 致谢

37. 审计委员会对联合国训练研究所执行主任和工作人员给予委员会工作人员的合作和协助表示感谢。

中国审计长  
审计委员会主席  
(审计组长)

刘家义(签名)

南非审计长

特伦斯·农班贝(签名)

大不列颠及北爱尔兰联合王国  
主计长兼审计长

阿米亚斯·莫尔斯(签名)

2012年6月30日

## 附件

## 2009 年 12 月 31 日终了两年期各项建议的执行情况

建议摘要	上一报告 (A/65/5/Add.4 第二章) 参考		第一次提出 建议的财政期	已执行	正在执行	未执行
	段落					
在实施《国际公共部门会计准则》时考虑修订其估值与假期有关的负债的政策	第 32 段		2008-2009	X		
把所有各科的评价作为其成果管理制进程的组成部分列入方案执行情况报告	第 44 段		2008-2009	X		
与日内瓦办事处协调, 根据目前正进行的改革, 更新服务协定备忘录	第 52 段		2008-2009		X	
与联合国日内瓦办事处协调, 遵守《采购手册》(2008 年版) 第 15.1.2 节中有关供应商履约评价的各项规定	第 48 段		2008-2009	X		
与内部监督事务厅开展协作, 确保在训研所进行有效的内部审计	第 56 段		2000-2001			X
<b>共计</b>				<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>百分比</b>				<b>60</b>	<b>20</b>	<b>20</b>

## 第三章

### 财务报表的核证

2011年12月31日终了两年期联合国训练研究所财务报表是按照财务细则106.10编制的。

编制这些报表所适用的重要会计政策摘要列于财务报表附注。这些附注提供了秘书长负有行政责任的训研所在报表所涉期间开展的财务活动的补充资料，并作了澄清。

兹证明所附联合国训练研究所财务报表一至四正确无误。

助理秘书长兼主计长

玛丽亚·鸥亨尼娅·卡萨(签名)

2012年3月28日

## 第四章

### 2011 年 12 月 31 日终了两年期财务报告

#### A. 引言

1. 执行主任谨此提交联合国训练和研究所(训研所)2011 年 12 月 31 日终了两年期账目的财务报告。
2. 本报告应与财务报表一起阅读。报告的附件载有《联合国财务条例和细则》规定须向审计委员会呈报的补充资料。

#### B. 概览

##### 收入和支出及准备金和基金结余变动

##### 普通基金

3. 2010-2011 两年期总收入从上一个两年期的 4 704 000 美元减至 3 874 000 美元, 减少了 18%。这主要是自愿捐款减少 920 000 美元和特别用途补助基金项下活动增多使方案支助收入增加 142 000 美元造成的。自 2008 年初起, 特别用途补助基金项下的项目须支付 7%的方案支助费用; 此前制订的项目须支付最高 13%的此种费用。
4. 2010-2011 两年期总支出从上一个两年期的 5 179 000 美元减至 3 873 000 美元, 减少了 25%。这主要是由于训研所内部从 2007 年开始并于 2008-2009 两年期继续进行调整。在 2008 年, 训研所采用了改变特别用途补助基金预算编制方法的订正预算政策, 将知识管理作为进行提供知识的活动和提供培训产出的投入。
5. 在 2011 年 12 月 31 日, 准备金和基金结余从上一两年期末的 712 000 美元增至 791 000 美元。造成增加的原因是由普通基金支付的前期债务被撤销。

##### 特别用途补助金基金

6. 总收入从上一个两年期的 31 581 000 美元增至 2010-2011 两年期的 38 957 000 美元, 增加 23%。总收入增加的主要原因是训研所开展了更多的筹款活动使特别用途补助金基金获得的捐款有所增加, 并且培训以及与培训有关的服务和产品所产生的收入有所增加。
7. 2010-2011 两年期总支出从上一两年期的 31 960 000 美元增至 39 530 000 美元, 增长了 24%。支出增长的主要原因是训研所执行的项目规模和数量有所增加。

8. 在 2011 年 12 月 31 日, 准备金和基金结余为 10 356 000 美元, 与 2009 年 12 月 31 日的 10 338 000 美元几乎一样, 这是因为收支缺额和给捐助方的退款部分被撤销前期债务抵消。

#### **联合国开发计划署供资的活动**

9. 由联合国开发计划署(开发署)核定分配款项支付的总支出从上一个两年期的 751 000 美元增至 2 252 000 美元, 这是因为在本两年期执行的项目数量增多。

#### **离职后健康保险**

10. 截至 2011 年 12 月 31 日按精算估值办法确定的与离职后健康保险有关的负债为 3 720 000 美元, 比 2009 年 12 月 31 日的 1 923 000 美元显著增加 1 797 000 美元。增加的主要原因是贴现率假设从 2009 年 12 月 31 日的 6.0%改为 2011 年 12 月 31 日的 4.5%而产生精算损失 1 124 000 美元。

#### **资产、负债、准备金和基金结余**

11. 2011 年 12 月 31 日, 普通基金和特别用途补助金基金在总部以外办事处现金池中分别有 1 117 000 美元和 13 340 000 美元。2011 年 12 月 31 日, 训研所总资产为 16 769 000 美元, 比上一两年期末 1 352 000 美元增加 9%, 主要原因是更多地今后财政期间承付款列为递延费用。

12. 截至 2011 年 12 月 31 日, 训研所总负债为 9 342 000 美元增加了 3 052 000 美元。总负债增加 49%主要是因为与服务终了福利和退休后津贴有关的负债增加 2 233 000 美元和以后各期末清债务增加 801 000 美元。

#### **核定预算的支出情况**

13. 2010-2011 两年期普通基金实际支出为 3 873 000 美元, 低于核定预算 4 716 000 美元。支出低于预算的主要原因是将支出从普通基金转到特别用途补助金基金, 因为有关的自愿捐款记在特别用途补助金基金项下。

## 附件

### 补偿资料

1. 本附件列有执行主任须报告的资料。

#### 核销现金和应收账款损失

2. 按照财务细则 106.8, 在 2010-2011 两年期没有核销现金和应收账款。

#### 核销财产损失

3. 在 2010-2011 两年期没有核销财产损失。

#### 惠给金

4. 在 2010-2011 两年期没有支付惠给金。

## 第五章

2011 年 12 月 31 日终了两年期财务报表

报表一  
联合国训练研究所<sup>a</sup>

2011年12月31日终了两年期收入和支出及准备金和基金结余变动表

(千美元)

	其他活动			离职后医疗保险 <sup>b</sup>	所有基金冲销额	2011年共计	2009年共计
	普通基金	特别用途补助金基金	开发计划署资助的活动				
<b>收入</b>							
自愿捐款	752	28 006	—	—	—	28 758	26 305
根据机构间安排收到的款项	—	8 309	2 252	—	—	10 561	5 248
方案支助收入	2 975	—	—	—	(2 975)	—	—
利息收入	37	414	—	—	—	451	792
其他/杂项收入	110	2 228	—	—	(58)	2 280	1 827
<b>收入共计</b>	<b>3 874</b>	<b>38 957</b>	<b>2 252</b>	<b>—</b>	<b>(3 033)</b>	<b>42 050</b>	<b>34 172</b>
<b>支出</b>							
工作人员费和其他人事费	2 793	19 998	1 190	—	—	23 981	19 291
差旅费	268	1 650	140	—	—	2 058	2 237
订约承办事务	276	1 853	108	—	—	2 237	870
业务费用	526	1 648	182	—	—	2 356	1 630
购置	8	226	350	—	—	584	199
其他	2	11 278	126	—	—	11 406	10 799
<b>直接支出共计</b>	<b>3 873</b>	<b>36 653</b>	<b>2 096</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>42 622</b>	<b>35 026</b>
方案支助费用	—	2 877	156	—	(3 033)	—	—
<b>支出共计</b>	<b>3 873</b>	<b>39 530</b>	<b>2 252</b>	<b>—</b>	<b>(3 033)</b>	<b>42 622</b>	<b>35 026</b>
<b>收支盈(亏)额</b>	<b>1</b>	<b>(573)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>(572)</b>	<b>(854)</b>
未编入预算的离职后健康保险 费用应计收入/(开支) <sup>c</sup>	—	—	—	(1 797)	—	(1 797)	448

	其他活动				2011 年共计	2009 年共计
	普通基金	特别用途补助金基金	开发计划署资助的活动	离职后医疗保险 <sup>b</sup>		
上期调整数	(3)	3	—	—	—	(1)
<b>收支净盈(亏)额</b>	<b>(2)</b>	<b>(570)</b>	<b>—</b>	<b>(1 797)</b>	<b>—</b>	<b>(407)</b>
上期债务的核销	81	693	—	—	774	277
向捐助方退款	—	(105)	—	—	(105)	(299)
准备金和基金结余, 期初	712	10 338	—	(1 923)	9 127	9 556
<b>准备金和基金结余, 期末</b>	<b>791</b>	<b>10 356</b>	<b>—</b>	<b>(3 720)</b>	<b>7 427</b>	<b>9 127</b>

<sup>a</sup> 见附注 3。

<sup>b</sup> 见附注 5(b)。

<sup>c</sup> 指与离职后健康保险费用有关的应计负债净减少额(增加额)。

附注为财务报表的组成部分。

报表二  
联合国训练研究所<sup>a</sup>

2011年12月31日的资产、负债、准备金和基金结余表

(千美元)

	其他活动					2011年共计	2009年共计
	普通基金	特别用途补助金基金	开发计划署资助的活动	离职后医疗保险 <sup>b</sup>	所有基金冲销额		
<b>资产</b>							
现金和定期存款	—	12	—	—	—	12	9
总部以外办事处现金池 <sup>c</sup>	1 117	13 340	—	—	—	14 457	14 053
应收认捐款	12	—	—	—	—	12	125
应收基金间结余	—	202	753	—	(955)	—	—
其他应收款	1	109	6	—	907	1 023	808
递延费用	11	1 254	—	—	—	1 265	422
<b>资产共计</b>	<b>1 141</b>	<b>14 917</b>	<b>759</b>	<b>—</b>	<b>(48)</b>	<b>16 769</b>	<b>15 417</b>
<b>负债</b>							
预收捐款	1	—	—	—	—	1	74
未清偿债务——本期	143	2 232	336	—	—	2 711	2 241
未清偿债务——下期	—	1 199	—	—	—	1 199	398
应付基金间结余	48	—	—	—	(48)	—	—
应付资金来源款项	—	—	422	—	—	422	643
其他应付款项	13	91	1	—	—	105	263
与服务终止福利和退休后津贴有关的应计负债	145	1 039	—	3 720	—	4 904	2 671
<b>负债共计</b>	<b>350</b>	<b>4 561</b>	<b>759</b>	<b>3 720</b>	<b>(48)</b>	<b>9 342</b>	<b>6 290</b>
<b>准备金和基金余额</b>							
业务准备金	267	—	—	—	—	267	408
与捐助方资助的项目有关的结余	—	10 356	—	—	—	10 356	10 338

	其他活动				2011年共计	2009年共计	
	普通基金	特别用途补助金基金	开发计划署资助的活动	离职后医疗保险 <sup>b</sup>			所有基金冲销额
累积盈余(赤字)	524	—	—	(3 720)	—	(3 196)	(1 619)
<b>准备金和基金结余共计</b>	<b>791</b>	<b>10 356</b>	<b>—</b>	<b>(3 720)</b>	<b>—</b>	<b>7 427</b>	<b>9 127</b>
<b>负债、准备金和基金结余共计</b>	<b>1 141</b>	<b>14 917</b>	<b>759</b>	<b>—</b>	<b>(48)</b>	<b>16 769</b>	<b>15 417</b>

<sup>a</sup> 见附注 3。

<sup>b</sup> 见附注 5(b)。

<sup>c</sup> 指在联合国总部以外办事处现金池所占份额，包括现金和定期存款 1 643 050 美元、短期投资 4 129 033 美元(市值 4 136 670 美元)、长期投资 8 649 931 美元(市值 8663931 美元)以及应计应收利息 35 344 美元。见附注 4。

<sup>d</sup> 指与离职回国福利有关的应计负债 98 000 美元和与未用假日有关的应计负债 47 000 美元。见附注 5(c)和(d)。

<sup>e</sup> 指与离职回国福利有关的应计负债 739 000 美元和与未用假日有关的应计负债 300 000 美元。见附注 5(c)和(d)。

附注为财务报表的组成部分。

报表三  
联合国训练研究所<sup>a</sup>

2011年12月31日终了两年期现金流量表

(千美元)

	其他活动					2011年共计	2009年共计
	普通基金	特别用途补助金 基金	开发计划署资助的 活动	离职后医疗保险 <sup>b</sup>	所有基金冲销额		
<b>业务活动的现金流量</b>							
收支净盈(亏)额(报表一)	(2)	(570)	—	(1 797)	—	(2 369)	(407)
应收认捐款(增加)减少额	113	—	—	—	—	113	(88)
应收基金间结余(增加)减少数	—	(179)	(67)	—	246	—	—
其他应收款(增加)减少额	3	8	(4)	—	(222)	(215)	1 206
递延费用(增加)减少额	(11)	(832)	—	—	—	(843)	314
预收捐款增加(减少)额	(73)	—	—	—	—	(73)	32
未清债务增加(减少)额	12	968	291	—	—	1 271	632
应付基金间结余(增加)减少数	24	—	—	—	(24)	—	—
应付资金来源款项(增加)减少额	—	—	(221)	—	—	(221)	304
其他应付款项增加(减少)额	(46)	(113)	1	—	—	(158)	81
与服务终了福利和退休后津贴有关的应计负债	(50)	486	—	1 797	—	2 233	(896)
减：利息收入	(37)	(414)	—	—	—	(451)	(792)
<b>业务活动的现金流量净额</b>	<b>(67)</b>	<b>(646)</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>(713)</b>	<b>386</b>
<b>投资活动的现金流量</b>							
利息收入	37	414	—	—	—	451	792
<b>投资活动的现金流量净额</b>	<b>37</b>	<b>414</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>451</b>	<b>792</b>
<b>筹资活动的现金流量</b>							
上期债务的核销	81	693	—	—	—	774	277

	其他活动					2011 年共计	2009 年共计
	普通基金	特别用途补助金 基金	开发计划署资助的 活动	离职后医疗保险 <sup>b</sup>	所有基金冲销额		
向捐助者退款	—	(105)	—	—	—	(105)	(299)
<b>筹资活动的现金流量净额</b>	<b>81</b>	<b>588</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>669</b>	<b>(22)</b>
<b>现金、定期存款和总部以外办事处现金池的增加(减少)净额</b>	<b>51</b>	<b>356</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>407</b>	<b>1 156</b>
现金、定期存款和总部以外办事处现金池，期初	1 066	12 996	—	—	—	14 062	12 906
现金、定期存款和总部以外办事处现金池，期末	1 117	13 352	—	—	—	14 469	14 062

<sup>a</sup> 见附注 3。

<sup>b</sup> 见附注 5(b)。

附注为财务报表的组成部分。

报表四  
联合国训练研究所<sup>a</sup>

2011年12月31日终了两年期预算支出表

(千美元)

方案	预算 <sup>a</sup>			支出			未支配结余
	原数额	改动	修订	付款	未清债务	共计	
执行主任办公室	663	152	815	621	3	624	191
研究部门	690	128	818	634	—	634	184
支助服务部门	2 298	365	2 663	2 056	140	2 196	467
培训部门	420	—	420	419	—	419	1
<b>共计</b>	<b>4 071</b>	<b>645</b>	<b>4 716</b>	<b>3 730</b>	<b>143</b>	<b>3 873</b>	<b>843</b>

<sup>a</sup> 2010-2011年普通基金预算数字取自2010-2011年联合国训练研究所总预算,其中不包括由特别用途补助金基金支付的一些行政费用,总预算已经由训研所董事会在2009年11月初步核定,并于2011年2月份作出修订。

附注为财务报表的组成部分。

## 财务报表附注

### 附注 1

#### 联合国训练研究所及其活动

(a) 联合国训练研究所(训研所)成立于 1965 年,是联合国内的一个自主机构,目的是通过适当的训练和研究提高本组织的功效。训研所由董事会管理,由执行主任领导。训研所由政府、政府间组织、基金会、私营部门及其他非政府组织来源的自愿捐款支助。

(b) 训研所的任务是进行关于各种知识系统的具有新意的培训和研究,以发展受益者的能力。训研所借鉴以往的经验,以最佳方式分享专业技能、信息和知识,以完成这一任务。

(c) 训研所的培训方案分三个主题单元:环境单元,和平、安保与外交单元和治理单元。此外,训研所的工作得到位于纽约、巴西利亚和日本广岛的外驻办事处以及一个研究部的支持,该研究部负责开发有助于提供更佳培训的知识系统的研究活动。

训研所的训练方案标题如下:

(一) 环境单元

- 环境治理
- 化学品和废物管理
- 气候变化

(二) 和平、安保与外交单元

- 多边外交
- 国际法
- 促成和平和预防冲突
- 维和培训

(三) 治理单元

- 公共财政和贸易
- 地方发展

## 附注 2

## 联合国训练研究所的重要会计和财务报告政策摘要

(a) 联合国训练研究所《章程》第八条规定，训研所的会计账户按大会通过的《联合国财务条例》、秘书长依《条例》要求制订的细则以及主管管理事务副秘书长或主计长颁布的行政指示记账。这些账户还充分顾及联合国系统行政首长协调理事会(行政首长协调会)通过的《联合国系统会计准则》。训研所遵循下文所示行政首长协调理事会修订并通过的关于披露会计政策的国际会计准则第 1 号“财务报表的列报”：

- (一) 基本会计假设为持续经营、一致性和应计制。这些基本会计假定如在财务报表中得到遵循，就不必予以披露。某一基本会计假定如没有得到遵循，则应披露没有遵循的事实及其理由；
- (二) 应根据审慎、实质重于形式和重要性原则选择和运用会计政策；
- (三) 应在财务报表中明确扼要地披露所采用的所有重要会计政策；
- (四) 披露所采用的重要会计政策是财务报表的组成部分。所披露的这些政策通常应列在一处；
- (五) 财务报表应载列上一个财政期间相应时期的对比数字；
- (六) 如出现对本期有重要影响或对以后各期可能有重要影响的会计政策变动，应予以披露并说明理由。如果政策变动的影响重大，应披露变动所带来的影响，并以数字说明。

(b) 训研所会计账户按基金会会计制记账。大会或执行主任可设立独立的普通基金或特别用途基金。每个基金都是单独的财务和会计主体，各设有一组自平复式账户。财务报表反映每个基金或每组性质相同的基金的活动。

(c) 训研所的财政期为两年，即连续两个日历年。

(d) 收入、支出、资产和负债一般按应计制确认。

(e) 训研所的账户以美元列报。以其他货币记账的账户，均按交易时联合国规定的汇率折成美元。对于这些货币，财务报表应载明以报表之日适用的联合国汇率折算的非美元现金、投资和未缴认捐款以及往来账户应收款和应付款的美元值。用编制报表当日的实际汇率进行折算所产生的价值与采用财政期最后一个月的联合国汇率折算所产生的价值差别甚大时，应在脚注中说明差额。

(f) 训研所的财务报表均按历史成本会计制编制，不进行调整以反映货物和服务价格变动所产生的影响。

(g) 现金流量表按《联合国系统会计准则》所述现金流量间接法编制。

(h) 训研所的财务报表按照会计准则问题工作队向管理问题高级别委员会提出的现行建议列报。

(i) 报表一、二和三内，在冲销所有基金间结余和有重复计算收支的地方后，按一般活动类别合并列出训研所的营运结果。合并列报并不意味着各种不同的基金可以某种方式混合，因为经费通常不得在基金之间混用。

(j) 收入：

(一) 捐助方的自愿捐款在捐助方书面承诺在本财政期间指定时间支付货币捐款时记作收入。其他自愿捐款在收到现金时记作收入。以训研所可接受的服务和用品的形式提供的自愿捐助在财务报表中记作实物捐助；

(二) 利息收入包括各种银行账户存款的所有利息，有价证券和其他流通票据所得投资收入以及从现金池中赚取的投资收入。投资收入须减去短期投资所有已实现损失和未实现损失的净额。现金池投资活动所产生的投资收入和费用分配给各参与基金；

(三) 杂项收入包括 e 学习课程订阅费、出售用过的财产或剩余财产以及从上期支出所获退款所得的收入、货币折算产生的净收益、保险理赔、收到的无指定用途的账款和其他杂项收入；

(四) 根据机构间安排收到的资金是指从其它联合国机构收到的支持训研所方案的资金以及各机构就训研所为它们管理的项目或方案提供的拨款。在确定开发计划署的拨款收入时考虑到兑换损益、其他杂项收入和如存在的任何上年总支出调整；

(五) 与以后各财政期间有关的收入不记作本财政期间收入，而是记作下面(m)项所述递延收入。

(k) 支出：

(一) 各项支出均从核定拨款或授权承付款项支付。列报的支出总额包括未清债务和付出的款项；

(二) 非消耗性财产的支出记作财产购置期间的预算支出，而不记作资本。非消耗性财产清册按历史成本入账；

(三) 未来财政期的支出不记作本财政期支出，而是记作下面(1)(四)段所述的递延费用；

(四) 用于《联合国工作人员细则》附录 D 所述意外开支的备抵，按基薪净额的 1% 计算，并记作支出。

## (1) 资产：

(一) 现金和定期存款为活期存款账户和计息银行存款中的款项；

(二) 投资包括本组织为创造收入而购买的有价证券和其它可流通单据。短期投资按成本或市值两者之低者列报；长期投资按成本列示。成本被定义为名义价值加上或减去所有未摊销溢价或折价。投资市值在财务报表脚注中披露；

(三) 现金池包括各参与基金在现金和定期存款、短期和长期投资以及应计投资收入中所占的份额，所有这些资金都在现金池内管理。现金池内的投资性质类似，并按上文(1)(一)段所述入账。各参与基金在现金池中所占份额在各自的报表中单独报告，其组成及投资的市值在报表脚注中披露。训研所目前只参加联合国总部以外办事处现金池。详情另见附注 4；

(四) 递延费用通常是那些不适宜记入本财政期的支出项目。这些项目将列作以后一个财政期的支出。这些支出项目包括根据财务细则 106.7 为未来财政期承付的款项。这类承付款一般限于持续性的行政需求和履行时间较长的合同或法律义务；

(五) 资本资产的维修费记作适当预算账户的支出。家具、设备、其他非消耗性财产和租赁资产的改良 不列为训研所的资产。进行此种购置的款项记作购置年度的预算账户的支出。非消耗性财产的价值在财务报表附注中披露。

## (m) 负债、准备金和基金结余：

(一) 业务准备金列入财务报表中的“准备金和基金结余”总额；

(二) 未来各年的未清债务既列为递延费用，又列为未清债务；

(三) “预收捐款”是对未来财政期的认捐款和已收到但尚未赚取的其他收入；

(四) 训研所以往、当前和以后各财政期的承付款项列为未清债务。本财政期间普通基金和特别用途补助金基金的债务在其所涉两年期终了后 12 个月内继续有效。但是，对于开发计划署资助的活动来说，按照开发计划署的报告要求，执行机构保留未清债务的期限可超过 12 个月，只要届时偿还债务的严格责任依然存在。按照开发计划署的报告要求，上期债务的核销将作为本期支出减少额，记入个别项目的贷方；

(五) 与服务终了和退休后福利有关的应计负债，包括与离职后健康保险、离职回国福利和未用节假日有关的负债，按精算估值入账。(见附注 5)；

(六) 如存在或有负债，在财务报表附注中予以披露；

(七) 训研所是联合国合办工作人员养恤基金的成员组织，大会设置养恤基金以提供退休金、死亡抚恤金、残疾津贴和有关福利。养恤基金是一种注资、多雇主、福利确定型养恤金计划。养恤金计划的资产和养恤金福利每两年进行一次精算估值。由于无一致、可靠依据把相关负债/资产和费用分配给参加养恤金计划的各个组织，联合国无法为会计目的充分可靠地确定其在养恤基金财务状况和执行情况中所占份额，所以把该计划当成固定缴款计划看待；因此，训研所在养恤基金相关净负债/资产状况中所占份额未在财务报表中反映；训研所以对养恤基金的缴款包括按大会订立的比率缴付的规定款额（目前参与人及其所属组织分别按适用的应计养恤金薪酬 7.9%和 15.8%缴款），以及根据养恤基金条例第 26 条为弥补任何精算短缺而应分摊的缴款。只有在大会根据在估值之日对养恤基金资金情况作出的精算评估，确定有需要付款以弥补短缺并援引第 26 条规定时，才应支付这种款项。截至编写本期财务报表之时，大会未援引这一规定。

### 附注 3

收入、支出及准备金和基金结余变动(表一)；资产、负债、准备金和基金结余(表二)；现金流量(表三)

(a) 表一、表二和表三列出按四组相关基金汇总的训研所财务结果，这些财务结果经冲销后合并成为反映训研所所有活动的总数。不应将合并列报理解为任何一个基金可用于授权以外的任何其他目的。这四组基金为：

- (一) 普通基金；
- (二) 特别用途补助金基金；
- (三) 开发计划署资助的活动；
- (四) 离职后健康保险；

(b) 特别用途补助金基金项下所收资金专用于指定项目并须支付一些行政费用。期末基金结余用于这些项目在今后各期的支出；项目结束后如有任何剩余款项，须退还给捐助方。

(c) 表一列有关于收支盈余或亏损的两项计算结果。第一项计算所根据的只是本两年期的收入和支出。第二项计算是计及未编入预算的服务终了和退休后福利方面的应计费用和任何上期收入或支出调整数的净额。

## 附注 4 现金池

### (a) 背景:

(一) 联合国财务处代表秘书处包括代表训研所用盈余资金进行统一投资。此类盈余资金被并入三个内部管理的现金池中的一个，投资于货币市场和固定收入市场的主要部分。由于规模经济效应，并由于能把收益曲线的风险分散到各种期限的投资产品中，汇集资金对总体投资业绩和风险产生积极影响；

(二) 投资活动遵循《联合国投资管理准则》(《准则》)载列的各项原则。投资委员会定期评估遵守《准则》的情况，提出相关更新建议，并审查各现金池的业绩。

### (b) 投资管理目标:

除《准则》外，按优先次序列出所有现金池的投资目标如下：

(一) 安全性：确保资本保值；

(二) 流动性：确保足够的流动性，使联合国能够随时满足各种业务需求。仅持有随时具有市场价值并可轻松变现的资产；

(三) 投资收益：获得有竞争力的市场收益率，同时考虑投资风险约束以及池内现金流特性。由基准确定现金池是否取得令人满意的市场收益。

### (c) 总部以外办事处现金池相关财务信息:

(一) 训研所只参加总部以外办事处现金池（现金池），该现金池现金池投资各种证券。此类证券可能包括但不限于期限为 5 年或更短时间的银行存款、商业票据、超国家证券、政府机构证券和政府证券。所有证券均以美元标价。现金池不投资衍生工具、资产担保产品、抵押支持产品或权益产品；

(二) 投资交易按结算日期记账。投资收益按责权发生制入账；现金池投资活动直接产生的交易费用在发生时记作现金池的费用，净收益按比例分配给参加现金池的各基金；

(三) 投资买卖损益以卖价与账面价值之间差额计算，在分配给参加现金池的各基金的净收入内开列；

(四) 2011 年 12 月 31 日，现金池持有资产 15.716 亿美元，其中属于训研所的共计 1 450 万美元，开列于报表二现金池一栏；

(五) 2011 年 12 月 31 日的现金池财务信息汇总于表 1。

表 1  
2011 年 12 月 31 日总部以外办事处现金池资产负债总表  
(千美元)

	现金池
<b>资产</b>	
短期投资 <sup>a</sup>	627 484
长期投资 <sup>b</sup>	940 267
总投资	1 567 751
现金	2
应计投资收入	3 842
<b>总资产</b>	<b>1 571 595</b>
<b>负债</b>	
应付训研所	14 457
应付参加现金池的其他基金	1 557 138
<b>总负债</b>	<b>1 571 595</b>
<b>净资产</b>	<b>—</b>

2011 年 12 月 31 日终了两年期现金池金收入总表  
(千美元)

<b>净收入</b>	
利息收入	40 714
出售证券实现的收益	10 080
借出证券收入 <sup>c</sup>	559
<b>业务净收入</b>	<b>51 353</b>

<sup>a</sup> 账面价值或公允价值两者之低者

<sup>b</sup> 账面价值

<sup>c</sup> 借出证券指向其他方短期借出联合国拥有的证券，联合国为此收取费用。借贷条件由协议规定，协议要求借方向联合国提供价值高于借贷证券的抵押。

(d) 总部以外办事处现金池构成：

表 2 按投资工具类型分列现金池持有的投资：

表 2  
2011 年 12 月 31 日按投资工具类型开列的现金池投资

(千美元)

现金池	账面价值	公允价值 <sup>a</sup>
<b>债券</b>		
政府机构债券	989 127	990 001
美国以外国家的主权债券和超国家债券	325 031	326 577
小计	1 314 158	1 316 578
贴现票据 <sup>b</sup>	74 978	74 981
定期存款	178 615	178 615
<b>投资共计</b>	<b>1 567 751</b>	<b>1 570 174</b>

<sup>a</sup> 公允价值由独立托管方基于第三方对证券的估值确定

<sup>b</sup> 包括美国短期国库债券和贴现票据。

(e) 金融风险管理：

现金池暴露于各种金融风险，包括信贷风险、流动性风险和市场风险(包括利率风险和其他价格风险)，详情如下：

(一) 信用风险：

《准则》规定不投资于信用等级低于规格的证券发行者，还规定了投资特定发行者的最大集中度。在投资之时必须符合这些规定。使用的信用等级是主要信用评级机构确定的：在评估债券和商业票据方面使用标准普尔和穆迪的评级，在评估定期存款方面使用惠誉的个体评级。表 3 列出 2011 年 12 月 31 日现金池所持证券发行者的信用等级：

表 3  
2011 年 12 月 31 日按信用等级开列的现金池投资

(千美元)

现金池	共计 <sup>a</sup>	评级
债券	1 314 158	标准普尔：41.4%AAA 和 58.6% AA+/AA—；穆迪：94.7% Aaa 和 5.3% Aa1/Aa3.
贴现票据 <sup>b</sup>	74 978	标准普尔：A—1+；穆迪：P—1.
定期存款	178 615	惠誉：60.8% A/B 和 39.2% B.
<b>投资共计</b>	<b>1 567 751</b>	

<sup>a</sup> 2011 年 12 月 31 日证券的账面价值。

<sup>b</sup> 包括美国短期国库债券和贴现票据。

## (二) 流动性风险:

现金池存在参加者要求短时间内提款而产生的流动性风险。现金池维持足够的现金和有价证券，以支付到期的联合国承付款。池内大部分现金和现金等价物以及投资提前一天通知便可使用，以满足业务需求。因此，现金池能够及时应对提款需求，流动性风险被认为很低。

## (三) 利率风险:

a. 利率风险指利率变动导致投资价值波动的风险。通常，利率上涨，定息证券的价格下降，反之亦然。利率风险通常以定息证券的期限计量，期限用年数表示。期限越长，利率风险越大；

b. 现金池暴露于利率风险，因其持有的投资包括计息证券。截至 2011 年 12 月 31 日，现金池主要投资于较短期的证券，最长期限少于 4 年。现金池所持证券的平均期限为 0.89 年，这说明利率风险很小；

c. 表 4 显示，倘若收益率曲线总体随利率变化移动，2011 年 12 月 31 日现金池的公允价值将如何增减。该表显示收益率曲线上下移动最多达 200 个基点(100 个基点等于 1%)情况下产生的影响。鉴于当前的利率环境，基点移动表应视为只是起说明作用。

表 4  
2011 年 12 月 31 日现金池价值对利率的敏感性

收益率曲线的移动 (基点)	公允价值变化 (百万美元)
-200	28
-150	21
-100	14
-50	7
0	0
50	-7
100	-14
150	-21
200	-28

## (四) 其他价格风险:

现金池不存在其他重大价格风险，因其不卖空或借入证券或押金购买证券，所有这些限制了资本可能出现的损失。

## 附注 5

## 与服务终了和退休后福利有关的应计负债

(a) 服务终了和退休后福利包括离职后健康保险、离职回国福利和未用休假日折成现款。如附注 2(m)(iv)所述，这三项负债均根据由一家独立、合格的精算公司进行的精算估值确定。

## (b) 离职后健康保险

(一) 服务终了时，工作人员及其受扶养人可选择参加联合国的福利确定型健康保险计划，但需满足某些条件，如 2007 年 7 月 1 日后受聘的需参加联合国健康保险计划十年，此前受聘的需五年等。这项福利称为离职后健康保险；

(二) 为计算 2011 年 12 月 31 日与离职后健康保险有关的负债，精算师采用的主要假设是：贴现率 4.5%；2012 年保健费用增长率 8.0%，逐级下降到 2027 年和以后年份的 4.5%；退休、离职和死亡率方面的假设与联合国合办工作人员养恤基金(养恤基金)自己进行养恤金福利精算估值时所采用的假设一致。与 2009 年 12 月 31 日估值比较，主要的改变为：(一) 贴现率假设从 6%降至 4.5%，反映基于高质公司债券的基准利率大幅下降；(二) 假设美国以外健康保险计划的保健费用增长率增加；

(三) 离职后健康保险估值的另一个因素是，在确定训研所的剩余负债时要考虑到所有参加计划人员的缴款。因此，退休人员的缴款要从负债毛额中扣除，并按照大会核准的费用分担比率扣除在职工作人员缴款的一部分，从而算出训研所的剩余负债。这些比率要求训研所的分担份额不超过美国境外健康保险计划的二分之一、美国健康保险计划的三分之二、医疗保险计划的四分之三；

(四) 根据上文(二)和(三)分段所述，在减去计划参加人的缴款后，2011 年 12 月 31 日的应计负债现值估计为 3 720 000 美元。

离职后健康保险	应计负债
	(千美元)
负债毛额	7 442
减去计划参加人缴款	(3 722)
<b>训研所负债净额</b>	<b>3 720</b>

上述负债净额 3 720 000 美元比 2009 年 12 月 31 日估计数 1 923 000 美元增加 1 797 000 美元，主要原因是精算损失 1 124 000 美元，这主要是因为贴现率假设从 2009 年 12 月 31 日的 6.0%变为 2011 年 12 月 31 日的 4.5%。

(五) 除上文(b)(二)分段中的假设外，如果医疗费用趋势上升或下降1%，而其他所有假设保持不变，估计负债现值将增加28%或减少21%。同样，如果贴现率上升或下降1%，其他所有假设保持不变，估计应计负债将增加29%或减少21%。

(c) 离职回国福利

(一) 服务终了时，工作人员如符合某些条件，包括离职时在国籍国外居住，有权享受按照服务时间计算的离职回国补助金以及旅费和搬迁费。这些福利统称离职回国福利；

(二) 精算师采用的主要假设为：贴现率4.5%；根据工作人员年龄和职类采用的9.1%至4.0%的薪金年增长率，以及旅费年增长率2.5%；

(三) 根据这些假设，在2011年12月31日，与离职回国福利有关的应计负债现值估计为普通基金98 000美元，特别用途补助金基金739 000美元；

(d) 未用节假日

(一) 服务终了后，获得定期任用或连续任用的工作人员可将最多六十个工作日的未用节假日折成现款；

(二) 精算师采用的主要假设为：贴现率4.5%；头三年每年累积年假12.5天，第四至第六年每年3.0天，其后每年0.1天，以累积60天为限。根据工作人员的年龄和职类，假设薪金的年增长率为9.1%至4.0%；

(三) 根据这些假设，在2011年12月31日与未用节假日有关的应计负债现值估计为普通基金47 000美元，特别用途补助金基金300 000美元。

## 附注 6

### 实物捐助

(a) 联合国日内瓦办事处免费向训研所提供行政支助服务，其中包括工资单、会计、旅行和签证处理、人事和综合管理信息系统事务。在此两年期这种实物捐助的价值估计为1 631 100美元。联合国免费提供联合国总部的空闲会议服务设施，训研所只支付所需口译服务和额外电子设备的费用。这种会议设施的价值估计为41 200美元。

(b) 此外，训研所从各国政府、联合国机构和其他捐助方为其培训方案、专家服务、会议设施、当地讲习班费用、办公室开支以及旅行和研究费用提供了实物捐助。

## 附注 7

## 非消耗性财产

(a) 按照联合国会计政策，非消耗性财产不列为训研所的固定资产，而是列为购置时当期批款支出。按照训研所的累积存货记录，以历史成本估价的非消耗性财产在 2011 年 12 月 31 日为 694 000 美元，在 2009 年 12 月 31 日为 598 000 美元。

(b) 非消耗性财产的变化情况汇总如下(以千美元计)：

	2010-2011	2008-2009
2010 年和 2008 年 1 月 1 日结余	598	512
购置	169	111
减：处置	(73)	(25)
<b>2011 年和 2009 年 12 月 31 日结余</b>	<b>694</b>	<b>598</b>

12-42679 (C) 080812 100812

